

APPANews

1•2020

“ GrønlandsBANKEN-imi ator-
feqarama piumassutsimik su-
leqataaninnut tiimit atukkakka
sulinnigiffeqarfigisinnaavakka. ”

“ Som ansat i Grønlands-
BANKEN, får jeg lov til at
afspadsere de timer, jeg
lægger i frivilligt arbejde. ”



Facebookikkut likertigut
Like os på Facebook



GrønlandsBANKEN

Ataatsimut nunatsinnut iluaqutaavugut

GrønlandsBANKEN-imi Kalaallit Nunaannut iluaqutaasus-samik immikkuullarissamik akisussaaffeqarluta ilisimavar-put, taavalu sumiluunniit patajaatsumik ineriartortitsinissaq tapersersussallugu.

Ukiumut ingerlareersumut kingumut qiviarutta eqqaasin-naavagut piujuaannartussamik aningaasaqarmermi ineri-artomeq aallussimagipput, ilaatigut nammeneq inissiaqar-nissamik aningaasaliinerit, inuusutissarsiomermi suliat nutaat immaqaluunniit nunatsinni tamanut soraaminngor-nissamut ileqqaagaqamissaq.

Global Compact Danmark aamma Foreningen Danske Revisorer-miit inuiaqatigiinni akisussaqaataanerput naluna-arusiortamera pillugu nersornaasemeqamerput nuanna-raarput. Pingaamerpaavorlu Kalaallit Nunaanni inuiaqati-giinni sunneeqaatanissarput peqataaffiginissaa. Tamanna sulisutta tamarmik pimoorussillutik ullut tamaasa Grøn-landsBANKEN-imi suliniutigisarpaat.

Ukiumi nutaami qilanaarutigaarput mittarfeqarfiit nutaat sananeqarmeri aallartisameqamissai, inuusutissarsiornerullu tungaatigut mittarfeqarfiliomeri periarfissat nutaat nunat-sinni sumiluunniit najugaqaraluaaraanni piviusunngortik-kiartomissai. 2020 pissangagaarput. Nunatsinni nutaanik periarfissaqalissaaq allangortoqarlunilu, taamaallunilu sulli-tatsinnut aamma uagutsinnut sunniuteqassalluni.

Ukioq manna Appa News siullermi ussassaarutigisinnaava-ra aallutagut ilaat; tassaasorlu "pakkutarinninnemik, nam-minerlu piumassutsimik aallaaveqartumik ikiuiumaneq", sulisugut inuiaqatigiinni soorlu klubbini aamma aaqqissuus-saqarfinni ikiuuttamerat. Uani atuagassiani atuarsinnaavat Dagny'p Mind Your Own Business-imi misigisaqarfii aam-ma allaanerusumik ilikkariartorsinnaaneq aqutugalugu qanoq nukappiaqqanut inuttut aamma suliat tungaatigut nukittorsaasinnaasoq – nukappiaqqanullu tamanna ilinnia-gaqarmermut aamma suliffeqarfinnut attuumassuteqame-rat qaninnerulersitsinissaa kingunerissaa kissaataalluni.

Appa News atuarluarisiuk, ukiortaamilu pilluaritsi!

Martin Kviesgaard



GrønlandsBANKEN-imi pisortaq

Sammen er vi til gavn for Grønland

I GrønlandsBANKEN har vi et særligt ansvar for at være til gavn for Grønland og understøtte en solid udvikling alle steder hvor der er muligheder.

Når vi kigger tilbage på året der er gået, kan vi se tilbage på et travlt år med fokus på bæredygtig økonomisk udvikling, uanset om det drejer sig om finansiering af mange flere boligejere, nye erhvervsaktiviteter eller pensionsopsparing for alle i Grønland.

Vi er naturligvis også glade for Global Compact Danmark og Foreningen Danske Revisoreres anerkendelse af vores rapportering af samfundsansvar. Det vigtigste er dog, at vi gør en forskel for samfundet i Grønland. Det er det løfte alle vores engagerede medarbejdere prøver at arbejde efter hver dag i GrønlandsBANKEN.

Kigger vi ind i det nye år, bliver det spændende at se de nye lufthavnsbyggerier komme i gang og sammen med erhvervslivet få startet realiseringen af mulighederne det giver uanset, hvor man bor i Grønland. Vi synes 2020 ser spændende ud. Der bliver muligheder og forandringer i Grønland og demed også for vores kunder og os som bank.

I årets første Appa News vil jeg gerne reklamere for et af de fokusområder vi arbejder med; nemlig "socialt og frivilligt engagement", hvor vores dygtige medarbejdere er ude og engagerer sig frivilligt i samfundet i klubber og organisationer. Du kan her i bladet læse om Dagny's oplevelser med Mind Your Own Business og den indsigt hun får i hvad det betyder med et alternativt læringsrum og hvordan det styrker drengenes faglige og sociale kompetencer – med henblik på at give drengene en stærkere tilknytning til uddannelsessystemet og arbejdsmarkedet.

God læselyst med Appa News og Godt Nytår!

Martin Kviesgaard



Direktør i GrønlandsBANKEN



MIND YOUR OWN BUSINESS



-IMI SULIFFEQARFIMMIT IKORFARTUEQATAASOQ

INUUSUTTUAQQAT NUNARSUAAT AMMARPOQ

Aningaaserivimmi siunnersorti ulapaartoq, uilik, marlunnili mikisunik meeralik. Taamaakkaluartoq Dagny Pars Mind Your Own Business-imi suliffeqarfimmit ikorfartueqataasunngornikuuvoq, eqimattat siulliit 2019 upernaami Nuummi aallartilemata. Nukappiaqqat inersimasut peqatigalugit nammineq suliffeqqamik pilersitsinissaat pilersarutaalluni.

– Suliffeqarfimmit ikorfartueqataasutut suleqataalinn-ginninni eqqarsaatigivara suliamut piffissaq atugassara, marlunnik mikisunik meeraqariama. Aaliangersimava peqataaniarlunga taamani uiga ulluinnami nal. 8-16 sulisarmat, meeqqallu meeqerivimmit aasarsinnaallugit, Dagny oqarpoq.

Suliffeqarfeeraliortut qaammatit sisamat ingerlanerani pingasunngomerit tamaasa nal. 16.30-18.30 naapittarsimapput.

– VisioBOX Consulting peqatigalugu nukappiaqqat suliffeqarfimmik aallarnineq pillugu sammisaqartinnikuuagut, Dagny oqarpoq.

– Akunnerit amerlasuut qaammatit sisamat ingerlanerani atorpakka, GrønlandsBANKEN-imilu sulisarama suliffimma akunnerit atomikuusakka sulinngiffeqarfigisinnaallugit periarfissippaanga, Dagny oqaluttuarpoq.

”Nukappissat” nerisassanik tuniniaaniarlutik suliffeeraliorsimapput. Mind Your Own Business ingerlanerani suliffeqarfeeqqap pulaarsimavaat INI A/S aamma GrønlandsBANKEN, suliffeqarfimmi immikkoortortaqarfiit, atorfiit aamma suliat pillugit annerusumik ilikkagaqarniarlutik. Ataasiarlutillu igasoq Inunnguaq Hegelund nukappissanut nerisassat pillugit saqqummiinikuuvoq.

Maajimi GrønlandsBANKEN sulisunut ulloqartitsimmat nukappiaqqat inunnut 100-rut sinnerlugit smoothies aamma toast sanasimapput. Kingornalu nukappiaqqat aningaaseriviup kantiinaani ersaattameqarlutik.



ANINGAASERIVIUP INUIAQATIGIINNI AKISUSSAAQATAANERANUT TUNNGASSUTEQARPOQ

Aningaaseriviup inuiaqatigiinni akisussaaqataaneranut politikki (CSR-politik) malillugu aningaaserivik ukiumut 2000 tiimit sinnerlugit atugassanngortittarpai piunassutsimut suleqataanissamat. Aningaaserivimmi sulisut taamaallit piunassutsiminnik sulinikooreeraangamik akunnerit atukkatik tiiminut qaangiuttoorsimanermut taarsiullugu sulinngiffeqarsinnaapput. Aningaaserivik NGO arlallit suleqatigivai, ilaatigut Mind Your Own Business, Natteravnene, Mælkebøtteceneret aamma Kalaallit Røde Korsiat, taakkunanilu aningaaserivimmi suleqataasinnallutik.



NUKAPPIAQQAT INERIARTORNERAT MALIN-NAAFFIGALUGU

– Inuttut nikeriamerat malunnartorujussuuvoq, naapeqqaratsigit qiviarparsinnaanngilaatigut ammullu isiginerullutik, isikkut qiviarparsinnaanngilaatigut, apersoraluarlugit ilai akineq ajorput, ilai akigaangamik oqaaseq ataaseq immaqaluunniit oqaatsit marlunnik akilaartarput. Ittoortorujussuuput, matoqqasorujussuullutik, tavaa tassa takkuttuaannamitsinni aamma paasileramikku takkuttuaannartugut suleqatigiittusaasugut, taava ammartorujussuuput, Dagny oqarpoq.

NUKAPPIAQQAT TATIGINNILERPUT

– Oqaloqatigiuminartorujussuanngorput, namminerlu isummatik annittalerpaat. Allaat nammineq suliat aallartinnissaat isumagineqartalerpoq. Siuariangaatsiarput, siullermik takkutinngitsooqattaarlutik, utaqqisarlugit, sianerfigalugit, aasaqattaarlugit. Aallaqqaammut taamatut ingerlariarluta sivitsormat takkuttartut takkuttuaannalerput.

Busines Award-imi nukappiaqqat naggataartinneqarnerani nukappiaqqat ilaat inersimasunut tupatsitsisimavoq.

– Nukappiaqqat nammineerluni sassarluni oqalugialerami. Taamani qujaniarmat eqqaamavara eqqarsarlunga ”susooqartoruna?” tassani suleqatiga qiviarparsinnaanngilaatigut, kisiat tusamaaginnarlugu suna pineraa, sunaafa uagutsinnut qujaniartoq, tassani qiasunngorsuaarpunga, tupeqqavunga qianaveersarlunga. Attortinnarsuaarpoq. Uagutsinnut qujaniarpoq ikiorsimagatsigu assigiinngitsut tungaatigut, Dagny oqarpoq assanilu sakissaminut inissillugu.

– Uanga nammineq inuttut aamma sulianut tunngasunik pissarsiaqangaatsiarpunga - nuannaarnerlu. Ulloq naallugu suliffinni sulereerluni qasulluni angerlarusulluni Nukappissat-nut ataatsimiigjarluni aamma nukissanik tunisinnartarpoq. Taakunngaraangatta eqqartukkat nutaat, ilikkakkat nutaat immaqaluunniit nukappiaqqat nutaanik ilikkagaqarsimasut, naammassigaangatta nuannertarluni, soorlu qasujunnaarsimalluni naapinneq nuannertangaarmat.

IMMITSINNUT ILIKKAGARFIGIVUGUT

Dagny inuusuttuaqqanik meeraqanngilaq, nukappiaqqallu naapinneri eqjiallannarsimalluni.

– Eqqarsariaallappunga. Inuusuttut silarsuaannut uiallappunga, susamersut, suut aqqusaartameeraat, suna taakkununga unammillernamersooq.

Kingorna eqimattat nutaanik marlunnik pilersitsisoqarnikuuvoq, qaammatillu arfineq pingasut ingerlassallutik, oktoberimiit maajip tungaanut. Nukappiaqqat Kommuneqarfik Sermersooq suleqatigalugu inuusuttut illuaniit NUiF aamma fritidsklubbi illu-miit katersomeqarnikuupput.

Atuisunut siunnersorti
DAGNY PARS



MIND YOUR OWN BUSINESS

Mind Your Own Business 2010-mi aallartippoq, suliffeqarfeeqqamillu aallarnisaaneq aallaavigalugu nukappiaqqat Danmarkimi najugaqarfimmi ulorianartorsiorfiusuni atorfinitsittarpai. Januar 2019-imi Mind Your Own Business Nuummi allaffeqalerpoq, nukappiaqqallu 13-niit 21 tikillugit ukiulinnut suliffeqqamik pilersitsinissaannut neqerooruteqarlutik, suliffeqarfimmit ikorfartueqataasut aamma kajumissutsiminnik suleqataasut peqatigalugit suliffeqqamik pilersitsinissaallutik. Nukappiaqqat sulianut tunngasunut, inuttullu ineriartortarput, ilinniaqqinnissamullu suliffeqarfimnullu attaveqarnerat qaffannerulersissaa siunertariarlugu.

ERHVERVSMENTOR VED MIND YOUR OWN BUSINESS



ET TEENAGEUNIVERS ÅBNEDE SIG

Travl bankrådgiver med mand og to små børn. Alligevel valgte Dagny Pars at blive en af erhvervsmentorerne for en gruppe drenge, da Mind Your Own Business etablerede det første hold i foråret 2019 i Nuuk. Planen var, at drengene skulle starte deres egen mikro-virksomhed med hjælp fra frivillige voksne.

– Før jeg besluttede om jeg ville være erhvervsmentor, tænkte jeg over den tid man skal lægge i projektet, fordi jeg har to små børn. Jeg besluttede mig for at gøre det, da min mand på det tidspunkt arbejdede 8-16 og kunne hente børnene, siger Dagny.

Mikrovirksomheden mødtes hver onsdag fra kl. 16.30 - 18.30 i et forløb, der strakte sig over fire måneder.

– Vi har bl.a. haft workshop med VisioBOX Consulting sammen med drengene om det at starte op som iværksætter, siger Dagny.

– Jeg har brugt mange timer under forløbet på fire måneder, og da jeg er ansat i GrønlandsBANKEN, giver banken mig lov til at afspadsere de timer, jeg lægger i frivilligt arbejde.

“Nukappissat” ville gerne lave en mad-bod. Som en del af forløbet tog mikrovirksomheden på virksomhedsbesøg i INI A/S og GrønlandsBANKEN for at lære om afdelinger, roller og opgaver. Kokken Inunnguaq Hegelund holdt også oplæg for drengene om mad.

Drengene lavede smoothies og toast for over 100 medarbejdere, da GrønlandsBANKEN holdt personaledag i maj. Efterfølgende fik drengene store klapsalver i bankens kantine for deres indsats.

EN DEL AF BANKENS CSR-POLITIK

Som en del af bankens CSR-politik (politik for samfundsansvar) afsætter banken mere end 2000 timer til frivillighed om året. Bankens ansatte kan derfor afspadsere deres frivillig-timer. Banken har samarbejde med flere NGO'er, bl.a. Mind Your Own Business, Natteravnene, Mælkebøttecenteret og Kalaallit Røde Korsiat, hvor bankens ansatte kan arbejde frivilligt.



FULGTE DRENGENES UDVIKLING

– Drengenes personlige udvikling var tydelig. Da vi mødte dem første gang, kiggede de ned i jorden. De så os ikke i øjnene, og når vi spurgte dem om noget, så ville de enten ikke svare eller svarede kortfattet med et eller to ord. De var meget generte og lukkede, men da vi voksne dukkede op hver gang, og de opdagede at vi altid var der og at vi skulle samarbejde, åbnede de sig, siger Dagny.

DRENGENE FIK TILLID

– De blev nemme at snakke med og de sagde deres mening. Der blev endda taget initiativ til at løse opgaverne selv. I starten oplevede vi, at de ikke dukkede op til aftalerne, hvor vi ventede på dem, ringede til dem og hentede dem. Til sidst kom disse drenge altid til vores aftaler.

Under Business Award, hvor drengenes indsats blev fejret og pilotprogrammet afsluttedes, formåede en af drengene at overraske og gøre både mentorer og frivillige mundlamme.

– Han holdt en tale for os. Jeg blev så overrasket, at jeg ikke vidste hvad der skete. Jeg tænkte "hvad sker der?" og kiggede på min kollega, og da jeg lyttede, fandt jeg ud af, hvad han ville - han ville sige tak til os voksne. Der presede tårerne sig på og jeg gjorde alt for ikke at græde. Jeg var meget berørt. Han takkede os, fordi vi havde hjulpet ham på flere forskellige måder, siger Dagny med hånden på brystet.

– Jeg fik både personligt og fagligt udbytte - og stor glæde. Jeg kunne godt være træt efter en travl dag på arbejdet og skulle videre til møderne, men fordi vi altid snakkede om nye ting, lærte nye ting og havde brugt tid med drengene, så kom jeg altid hjem med mere energi efter møderne. Det var dejligt.

VI LÆRTE MEGET AF HINANDEN

Dagny har ikke selv teenage-børn endnu, så mødet med drengene åbnede hendes øjne.

– Det fik mig til at stoppe op og reflektere. Jeg fik indblik i teenageres verden; hvad de laver, hvad de går igennem og hvilke udfordringer de går igennem som teenagere, fortæller hun.

Efterfølgende er der lavet to nye hold, som får et forløb på otte måneder, fra oktober til maj. Drengene er i samarbejde med Kommuneqarfik Sermersooq blevet rekrutteret fra ungdomscenteret NUIF og fritidsklubben Illu.

Kunderådgiver

DAGNY PARS _____



MIND YOUR OWN BUSINESS

Mind Your Own Business startede i 2010, og bruger iværksætteri som omdrejningspunkt til at engagere drenge fra udsatte boligområder i Danmark. I januar 2019 åbnede Mind Your Own Business kontor op i Nuuk, og tilbyder drenge i alderen 13-21 år et forløb, hvor de i samarbejde med erhvervsmentorer fra lokale virksomheder og frivillige venturepiloter fra civilsamfundet, kan etablere deres egen mikrovirksomhed. Arbejdet styrker drengenes faglige og sociale kompetencer med henblik på at få en stærkere tilknytning til uddannelsessystemet og arbejdsmarkedet.

Kilde: www.myob.dk



PIJUAANNARTITSISUMIK
INERIARTORNISSAQ
NUNANIT TAMALAAIT ANGUNARNEQARPOQ



MEEQQANUT INUUSUTTUNULLU UNAMMISITSINEQ

Ilinnut 18-iliineqanngitsumut

Unammisitsinermi peqataagit, immaqaluunniit atuaqatitillu peqataagit, titartakkamik immaqaluunniit allatannit nassuiaallugu nunanit tamalaanit anguniakkat akornanni anguniagaq sorleq pingaarnertut nalilemerit. Akissutit appa@banken.gl -mut immaqaluunniit allakkatigut nassiutiguk:

Appa News
GrønlandsBANKEN
Imaneq 33
Postboks 1033
3900 Nuuk



Kingusinnerpaamik **24. februar** titartakkat, akissutilluunniit nassiuteriissavat. Appa News tulliani akissutit ilanngukkumaar-pagut, GrønlandsBANKEN Facebook-ianilu ajugaasut takutillugit marts 9-ani.

Atuaqatiguit equissappata atuartut tamaasa immikkut tunineqassapput.

1. EQQUGASSAQ / PRÆMIEN:

Timersuvinut taske / Sportstaske

2. EQQUGASSAQ / PRÆMIEN:

Atvagaasivik / Rygsæk

3. EQQUGASSAQ / PRÆMIEN:

Imerfik / Drikkedunk

KONKURRENCE FOR BØRN OG UNGE

For dig under 18 år

Deltag i konkurrencen ved at skrive eller tegne hvad for et verdensmål, som du eller din skoleklasse, synes er særlig vigtigt. Send dit svar til mail appa@banken.gl eller via brev til:

Appa News
GrønlandsBANKEN
Imaneq 33
Postboks 1033
3900 Nuuk



Indsend din tegning eller dit svar senest den **24. februar**. Vi sætter indsendte svar i det næste Appa News og kårer vinderen på GrønlandsBANKENs Facebookside den 9. marts.

Hvis en skoleklasse vinder, modtager alle elever en præmie hver.

EQQUIGIT

VIND



VERDENSMÅL
for bæredygtig udvikling



KAVAAJAT SUNGAARTUT PINGASUT SUNNIISARNERI

GRØNLANDSBANKEN-IMI ATTAVEQARNERMI SIUNNERSORTI MELISSA KROGSGAARD-IP OQALUTTAA

“ Tamatta
paarivatsigut ”

Unnuarissat aasakut seqineq
kaaviinnamerani pisuttarput, ukiuk-
kullu arsamerit isiginnaarsinnaallugit.



Tallimangomeruvoq, inuit akissarsinikuupput aamma ilai akileraarutimik utertomikuullutik. Inersimasunut tusamaartitsisoqarpoq, meeqqanullu tivoli-qarluni. Unnuk manna Unnuarissat pisoqatigissavakka, Nuummilu toqqissimatitseqataassallunga.

Mina, Heinrich aamma Keld pisoqatigissavakka. Mina ulluinami Mælkebøtten-imi sulisarpog, Heinrich aamma Keld GrønlandsBANKEN-imi inuussutissarsiortunut siunnersortitut atorfeqarput.

Naatsorsuutigaarput unnuk manna meeqqat, inuusuttullu aneerrassasut. Danmark-imi Natteravnene akunnerit sisamat pisuttarput, aqqanemiit unnuakut pingasut tungaanut, Nuummilu Unnuarissat akunnerit pingasut pisuttarput, qulingiluaniit, unnuap qeqqata tungaanut.

Illoqarfiup qeqqani pisulluta aallartippugut, tivoli sanioqqullugu, tivoli illoqarfimmiippoq sapaatip akunnerata missaani. Pisuffigineqallattaartuaannartumi aqqusineeqqami pisupugut, inissiaqarfimmi Narsarsuarmi taasartagaanni. Minutit arfineq marluk qaangiummata naapitaqarpugut. Angut imersimaartoq blok 8 eqqaani issialluni meeqqat pingasut-sisamat nipituumik oqaluuppai. Amaq inersimasup arlaleriarluni meeqqat oqalooqqunnaaqcugaluarpai, angutilli soqutigingilaa oqaluinnarlunilu. Sumiiffik uniffigivarput, oqaaseqamatalu. Taamaalinerput tamanut avissaartitsivoq. Meeqqat aamma amaq tamarmik allamut ingerlapput, angullu issiavimmi kisi-miilerluni. Nipangerpoq. Uagut ingerlaqqippugut.

Mina oqarpoq Unnuarissat Nuussuarmukartuaannartut, taakanilu meeqqanik naapitaqartuaannarlutik Unnuarissanut nalunngisaqartunik. Taarsilaareerpoq, aqqusinermilu qullersuit qaammatitsingikkunik takusaqarpiarsinnaanata. Nuussuami atuarfik anguarput, nuannappalluttullu tusaalerpagut, tarrallu tungitsinnut arpattut takusinnaallugit. Tassa meeqqat anguniaqqaarluta sukkaniuttut. Qungujunnartorujussuuvog. Meeqqat aqqusinermut pimmeta, qullersuup qaamaneranut takusinnaalerpagut, nukappissat arfiniliupput 12-illu missaanik ukioqarlutik. Arpannikuugamik anertikkarput, Unnuarissanullu tamarmik immikkut assaitik isaallugit sukkuqaqqanik piomallutik. Qulamangitsumik kavaajat sungaartut takullugit nuannaraat, uagullu aamma naapillugit nuannaraagut. Nukapissalli oqaasissaqarpallaangillat, sukkuqaqqamik pereeramik pinguariartoqqipput.

Nuussuarmi Sangoriamut pisulluta aallarpugut. Inoqarpiangilaq, eqqarsaatigilereerparput illoqarfiup qeqqanut utissanerluta. Amaq utoqqasaaq pitsorluttoq ajaappialik takuaatigut ikioqqullunilu. Minap taliminik eqsimaalugu pisoqatigaa, puussiaataalu paaralugu. Mina amallu tunuani malinnaavugut, bussit unittarfiata tungaanut qanipparput, busserluni angerlarniassammat. Illoqarfimmi tivoli

qamissimavoq, matusimagami. Narsarsuarmi meeqqanik aneertoqanngilaq. Amaq pisiniarfimmiit sivisuumik ammasartumiit anivoq, pisiaminik paaraluni. Kavaajat takuai, nersualarlutalu: "Kusanartusi", Heinrich, Keld-ilu sappakka. Oqarfigaakka qallunaatut nutserlugu amaq kusagisimagaatigut. Keld Heinrich-imut saappog oqarlunilu: "Aap, kisiat illit pinngilaatit", illarpugut. "Tamatta paarivatsigut" amaq oqarpoq. Unnuk manna pisunnitsinni aatsaavissuag nersualar-tinngilagut.

Nalunaaqtaq unnuaqeqqalerpoq. Kavaajagut utertippagut, Mina-lu atuagaqqamut nalunaarsivimmuut allalluni unnuk qanoq ingerlasimanersoq. Kingorna politiiunut sianerpoq nalunaarlunilu unnuk eqqissimasuusisoq, pisunnerpullu maannakkut naammassigipput. Oqaatigaa politiit Unnuarissat pisuttamerat iluarigaat, Unnuarissanngooq pisukkaangamik eqqissisimanartarami. Nammineq kavaajagut atorlugit silamut anigatta kinaassuseeruseqqippugut. Silaannarittumi pisunnikuugatta ingerlaanaq sinilerpunga.

MEEQQAT INUUSUTTULLU ANEERTARTUT IKINNERUPPUT

Niels Nielsen ukiut 19-nit qaangiummata Unnuarissat aallartinneqarneri peqataaffigivaa.

- Meeqqat inuusuttullu ullumi annertartut ikinnerupput ukiut qulit matuma siomamut sanilliullugu, tamanna aamma Danmarkimi nalinginnaalersimavoq. Spil-eqamera aamma digital-ikkut attaveqameq periarfissaammat ilimagaarput meeqqat inuusuttullu siomatigutuulli anerpallaanginnerat tamakku peqquatasut. Kammalaatit aqqusinermi naapinnissaanut pisariaqartitaq allannorsimassaaq, digital-ikkut periarfissat nutaat allat ammarmata, Niels oqarpoq.

UNNUARISSAT – QANOQ SUNNIUTEQARTARAMIK?

Unnuarissat aqqusinermi ersarinnerat toqqissimatitseqataasarpog. Oqaloqatigiinnissamut aallartitsisinaapput, meeqqat inuusuttullu oqaloqateqamissaminut piomaganik Unnuarissat tusarnaarsinnaallutik.

Nuummi Unnuarissat 2000-imi pilersinneqamikuupput. Unnuarissat Nuummiittut Facebook-ikkut malinnaaffigisinaavatit: Nuuk-Natteravnene.

Nuummi Unnuarissatut pisuttarusuppit immaqaluunniit suliaat pillugu annerusumik tusagaqarupput? Taava siulersuisuat Niels Nielsen attavigisinaavat uunga nuuk@natteravnene.dk imaluunniit nn@banken.gl.

GrønlandsBANKEN Nuummi Unnuarissat suliaat tapersersorpaat, aningaaserivimmi inuiaqatigiinnut akisussaaffeqameq (CSR) naapertorlugu.

EFFEKTEN AF TRE GULE JAKKER

FORTALT AF MELISSA KROGSGAARD, KOMMUNIKATIONSKONSULENT I GRØNLANDSBANKEN

“ I er med til at
passe på os
alle sammen ”

Fordelen ved at være Natteravn, er at man kan nyde midnatssolen om sommeren eller nordlyset om vinteren.



Det er fredag, folk har fået månedsløn og nogle har fået penge tilbage i skat. Der er koncert for de voksne og der er tivoli for børn. I aften skal jeg gå med Natteravnene og være med til at skabe tryghed i Nuuks gader.

Jeg skal gå med Mina, Heinrich og Keld. Mina arbejder til dagligt i Mælkebøtten, Heinrich og Keld er erhvervs-kunderådgivere i GrønlandsBANKEN.

Vi har en forventning om at der vil være en del børn og voksne ude i gaderne i aften. Natteravnene i Danmark går fire timer fra kl. 23 til kl. 3 om natten og Natteravnene i Nuuk går i tre timer fra kl. 21 til kl. 24 om natten.

Vi starter med at gå i bymidten, hvor turen går forbi tivoli, der er i byen i en uges tid. Vi går på en befærdet sti ved et boligområde, der kaldes Store Slette. Der går ikke mere end syv minutter, før vi støder på en situation. En fuld mand sidder på en bænk ved blok 8 og snakker højlydt til 3-4 børn. En voksen kvinde beder ham gentagne gange om at lade børnene være, men manden tager det ikke til efterretning og snakker videre. Vi stopper op ved stedet, men siger ikke noget. Det får alle til at gå hver til sit. Børnene og kvinden går hver sin retning og manden sidder alene tilbage på bænken. Han bliver stille. Vi går videre.

Mina siger at Natteravnene altid går en tur til bydelen Nuussuaq, hvor de er sikre på at møde børn, der kender Natteravnene. Det er blevet halvmørkt og det kan være svært at se uden gadelyset. Vi når knapt til Nuussuaq skolen, før vi hører jublen og vi kan se mørke skikkelser der kommer løbende ned til os. Det er en flok børn der konkurrerer om hvem der kommer først ned til os. Det trækker i smilebåndet. Børnene kommer frem i gadelyset, det er seks drenge i cirka 12-års alderen. De er forpustede og rækker hånden ud til hver Natteravn, for at bede om bolsjer. Der er ingen tvivl om de er glade for at møde de gule jakker og det er gengældt. Drengene er ikke snakkelystne og går tilbage til deres leg, da de har fået bolsjer.

Vi går videre op til Sangoriaq i Nuussuaq. Der er næsten ingen mennesker ude, og vi overvejer om vi allerede nu skal begynde at gå tilbage til bymidten. En dårligt gående ældre kvinde med en krykke får øje på os og beder om hjælp. Mina støtter kvinden med armen og bærer hendes pose for hende. Vi går bag Mina og den ældre kvinde, for at følge hende til en busstop, hvor hun kan tage en bus hjem.

Inde i byen er der helt mørkt om tivoli, det er lukket. Der færdes ingen børn i Store Slette. En kvinde går ud af en dagligvarebutik, der har længe åbent, med varer i favnen. Hun ser jakkene og roser os: "Kusanartusi", jeg vender mig om mod Heinrich og Keld. Jeg siger hun har sagt vi er flotte. Keld vender sig mod Heinrich: "Ja, det er altså ikke dig, hun snakker om", vi griner. "Tamatta paarivatsigut" (I er med til at passe på os alle sammen) siger hun. Det er ikke første gang vi har fået anerkendelse, for at gå i gaden i aften.

Klokken nærmer sig tolv. Vi afleverer jakker og Mina skriver i logbogen om hvordan turen er gået. Hun ringer efterfølgende til politiet og meddeler det har været en stille aften og at vi afslutter turen nu. Hun siger politiet er glade ved Natteravnene, fordi der er roligere når Natteravnene færdes i gaderne. Da vi træder ud i gaden i vores egne jakker, er vi anonyme igen. Efter en gåtur i det kølige og friske vejr, er jeg ikke længe om at falde i søvn.

FÆRRE BØRN OG UNGE PÅ GADERNE END FOR TI ÅR SIDEN

Niels Nielsen var med til at starte Natteravnene i Nuuk for 19 år siden.

- Der er færre børn og unge på gaderne i dag end for ti år siden og den samme tendens ses i Danmark. Årsagen til denne ændret sociale adfærd hos børnene og de unge, skal nok findes i de muligheder spil og digital kommunikation giver. Behovet for at møde sine venner på gaden er ændret med nye muligheder i den virtuelle verden, siger Niels.

NATTERAVNE – HVAD FOR EN FORSKEL GØR DE?

Natteravnenes synlige tilstedeværelse er medvirkende til at skabe større tryghed. De er dialogskabende og giver sig tid til at lytte til børn og unge, på børnenes og de unges initiativ.

Natteravnene i Nuuk har eksisteret siden 2000. Læs mere om Natteravnene i Nuuk på Facebook: Nuuk-Natteravnene.

Vil du være Natteravn i Nuuk eller høre mere om deres arbejde, er du velkommen til at kontakte formanden Niels Nielsen på mail: nuuk@natteravnene.dk eller nn@banken.gl.

GrønlandsBANKEN støtter Natteravnenes arbejde i Nuuk, som en del af bankens politik for samfundsansvar (CSR).

CSR pillugu - rapport



GRØNLANDSBANKEN-IP SEPTEMBERIMI CSR PILLUGU NALUNAARUSIAA 2018-MINNGAANERSOQ NERSORNAASERNEQARPOQ

GrønlandsBANKEN-ip CSR pillugu ukiumut ataasia nalunaarusiarisartagaa Global Compact-imiit nersornaasemeqarpoq. Global Compact Network Denmark aamma FSR – danske revisorer suleqatigiinnermini aningaaseriviup nalunaarusiaa CSR pillugu ukioq manna immikkoortorta q SMV-mi nalunaarusiat pitsaanerpaat nalaani inissippaat.

GrønlandsBANKEN-imi tamanna nuannarutigineqarpoq:

– Sulisut peqataanngikkaluarunik ukiut tamaasa inuiaqatigiinnut akisussaaffimmik tigusineq pillugu taavalu suliap ineriartomera qanoq ingerlanersoq FN-imut nalunaarusiasartagarput naleqassanngikkaluarpoq. Qujanartumilli taamaanngilaq, taamaamat CSR pillugu nalunaarusiomit-sinni nersugaanerput nuannarutigaarput, aningaaserivillu inuiaqatigiinnut sunniuteqaqataanera ingerlateqqissuarput, Kalaallit Nunaanut iluaqutaasussamik aamma piujuartussamik siuariartomissaa peqataaffigissavarput, aqutsisoqarfimmi pisortaq Carsten Th. Pedersen oqarpoq.

GRØNLANDSBANKEN FIK I SEPTEMBER 2019 HÆDER FOR SIN CSR RAPPORT FOR 2018

GrønlandsBANKENs årlige CSR-rapportering har udmærket sig i så særlig en grad, at det bliver hyldet af Global Compact. Det er Global Compact Network Denmark der i samarbejde med FSR – danske revisorer, der udnævner bankens CSR-rapport til at stå på listen over de bedste rapporteringer i SMV-segmentet i 2019.

Det vækker glæde hos GrønlandsBANKEN:

– Uden medarbejdernes løbende arbejde med samfundsansvar ville bankens årlige rapportering til FN om vores fremdrift ikke kunne have noget reelt indhold. Det har den heldigvis, og derfor er vi glade for anerkendelsen af vores CSR-rapportering, og vi vil fortsat arbejde for at bankens indsats bidrager til at løse samfundsmæssige udfordringer og skaber bæredygtig vækst til gavn for Grønland, siger administrationsdirektør Carsten Th. Pedersen.





Sinnattut piviusunngortarput

Piumassuseqarluni, aningaaserivimmiillu siunnersortinneqarluni

Anaanaq kisimiittoq, pingasunik meeralik, fabrikkimi sulisoq, ullullu 14-ikkaarlugit akissarsialik. Sisimiuni aningaaseriviup sullitaa, Else Mette Jessen 49-nik ukiulik, sinnattorisimavaa nammineq pigisaminik initaamissani, akissarsiaalu naammassanatik.

– Ineqamermut akiliut qaffakkaluttuinnartoq, inissiarlu aserfallakkiartuinnarluni. Nammineq pigisannik inissiamik pitaamissara sinnattorisimavara. Lotto-mi eqquiguma pi-siinnarumaarpunga. Kisianni eqquissanangalu, Else Mette oqarpoq.

– Allat nammineq pigisaminik initaartarput. Taakku sapinngippata aamma uanga sapinngilanga.

2017-imi Sisimiuni aningaaserivimmi ullut ilaanni Else Mette illu piginneqatigiilluni pigisassat pillugit saqqummiisoqamerani peqataasimavoq, tassanilu paasitinneqarluni nammineq initaarniaruni minnerpaamik 5 % katersomikuusimassagai tassa 12.500 kr. Taamani itigartinneqarsimavoq nammineq initaamissaminut pisinnaanun, kisianni siunnersomeqarsimavoq qanoq sinnattuni angusinnaanerlugu, Nanoq kontomik aamma Appa kontomik ammaasimavoq. Aningaaserivimmiillu qiimmassameqarluni.

– Annikitsumik aallartippunga, siullermik 100 kr. taava 500 kr. Taava aallartippunga 1.000 kr.-nik ileqqaarilerlunga. Pisariaqartitakka kisimi pisiarisarlugit.

Katersulersimavoq, pisiaraangamilu koruunit atukkani tamaasa misissoqjissaartarsimavai. Qallersuutissammi 12 koruunillit ajunngillat, siomatigut akisunerit 23 koruunillit pisiarisarnikuuai. Ileqquni aamma meeraasa ileqquat allanngorsimapput, ilaatigullu nerisassanik igitsisameq unitsissimallugu.

Else Mette kingumut qiviarluni eqqarsaammerpoq:
– Aningaasat asuli atorsimavakka, sumununa siomatigut atortamikuugikka?

Ullumili 160.000 koruunit katersorsimavai, sulilu katersisinnaalluni inissiasat aatsaat februar 2021-mi nuunneqarfigisinnaalissammata.

Maannakkulli katersineq nuannarilersimavaa, Else Mettelli eqqarsaatigilereerpaa initaareeruni biilitaamissaminut katerserulluni.

Suleqataata oqarfigisimavaa:
– Vakaasuaannaraluarputit, qanoq ilioravit?

Sisimiuni immikkoortortaqaarfimmi pisortaq, Malene Christensen oqarpoq:
– Maannakkut fabrikkimi suleqataa aamma Nanoq kontotaarpoq, Appa kontotaarlunilu! Una oqaluttuaq allanut isumassarsisinnaavoq, takutippaalu piumassuseqarluaanni sinnattut piviusunngortartut.



Drømme går i opfyldelse

Med en portion vilje og god bankrådgivning

Enlig mor til tre børn, fabriksarbejder og 14 dagslønnet. En kunde i Sisimiut, Else Mette Jessen 49 år, drømte om at få sin egen bolig, men pengene rakte aldrig.

– Huslejen blev ved med at stige og boligen blev mere forfalden. Jeg drømte om at få min egen bolig. Men jeg ville først købe min egen bolig, når jeg vandt i lotto. Det skete bare aldrig, siger Else Mette.

– Andre købte jo boliger. Hvis de kunne, så kunne jeg også.

En dag i 2017 deltog Else Mette ved et andelsbolig-arrangement i Sisimiut, hvor hun fik at vide hun først skulle have en opsparing på minimum 5 %, hvilket svarede til 12.500 kr., for at få opfyldt hendes drøm om at få egen bolig. Dengang fik hun afslag, men hun fik rådgivning om hvordan hun kunne opnå hendes drøm, så hun fik oprettet Nanoq konto og Appa konto. Hun blev opmuntret af banken.

– Jeg startede i det små. Først lagde jeg 100 kr. til side, så 500 kr. Også begyndte jeg at lægge 1.000 kr. til side. Jeg købte kun nødvendige ting.

Så hun gik i gang med at spare op og vendte og drejede hver krone, når hun handlede. En rullepølse til 12 kroner var lige så fin som den til 23 kroner som hun plejede at købe. Hende og hendes børn ændrede vaner, så de bl.a. stoppede madspild.

Når Else Mette kigger tilbage, undrer hun sig:
– Jeg har smidt om mig med penge, hvad er det jeg har brugt dem på tidligere?

Men i dag har hun formået at spare 160.000 kroner op og der er endda tid til at spare yderligere op, da andelsboligen først er indflytningsklar til februar 2021.

“ Andre købte jo boliger. Hvis de kunne, så kunne jeg også... ”

Nu er der gået sport i at spare op, og Else Mette tænker allerede på, at spare op til køb af en ny bil, når hun er flyttet ind i andelsboligen.

Else Mettes kollega sagde til hende:
– Du var altid flad, hvordan har du gjort det?

Filialleder i Sisimiut, Malene Christensen siger:
– Nu har hendes kollega fra fabrikken også fået oprettet Nanoq konto og Appa konto! Denne historie inspirerer andre og det viser at med god vilje, kan man få opfyldt ens drøm.



Qimatut pension

Ilinnut iluaqutaasumik - Til gavn for dig

UTOQQALINISSARA SULI UNGASIPPOQ, SOOQ MAANNAKKUT SALLIUTISSUARA?

Utoqqalinissannut ileqqaarinissat isumaqarluarpoq, suliuunnaaruit inuunerisat taamaaginnartilugu ingerlateqqinniassagakku. Siunnersorsinnaavatsigit sinnattutit piviusunngortikkusukkukkit, soorlu utoqqalinersiuteqaleruit illunni najugaqaannamiaruit immaqaluunniit feriartamissannut akissaqarusukkuit.



DER ER LÆNGE TIL JEG BLIVER PENSIONERET, HVORFOR SKAL JEG PRIORITERE DET NU?

Det er en god ide at spare op til din alderdom, så du kan fortsætte med at leve det liv, du gerne vil, når du forlader arbejdsmarkedet. Vi rådgiver dig, så du kan realisere dine ønsker om f.eks. at beholde dit hus, når du går på pension eller have det rette økonomiske råderum til ferie.

LIVRENTE AAMMA RATEPENSION SUNA ASSIGIINGGISSUTIGAA?

Livrente (ataavartumik tunniussineq) aamma ratepension (soraamerussutisiat naafferarlugit tunniunneqartar) tamamik piginissai pitsaavoq. Livrente utoqqalinersiuteqaleminniik qaammatit tamaasa tigusassavatit inuunerpit sinnerani.



HVAD ER FORSKELLEN MELLEM LIVRENTE OG RATEPENSION?

Det er en rigtig god ide både at have livrente og ratepension. En livrente giver dig en indtægt hver måned fra du går på pension så længe du lever.

En ratepension giver dig en månedlig indtægt hver måned fra du går på pension og i minimum 10 år frem.

De fleste har brug for lidt ekstra hver måned i de første 10 år som pensionister for at kunne få opfyldt de drømme de har til deres pensionist tilværelse.

Ratepension qaammatit tamaasa tigusartagaapput, utoqqalinersiuteqaleminniit, minnerpaamillu ukiut qulit.

Amerlanerit utoqqalinersiuteqalemenniit ukiut qulit siulliit aningaasanik amerlanerusunik pisariaqartitsisarput, utoqqalineminni sinnattutit anguniassagamikkut.

UTOQQALINERSIUTEQALERNANGA SULI TOQUGALUARUMA KIAP KATERSAKKA PISSAVAI?

Suli utoqqalinersiuteqalemmissat angunagu toqugaluaruit, qanimut ilaqutatit aningaasat kingomussagaluarpaat, tassa meeqqatit immaqaluunniit uiit/nuliat. Aapparisaq nalinginnaasumik kingomussisinaanngilaq, kisiat sillimmasiineq aqcutigalugu (livsforsikring) kingornussisussatut allatsisinnavaoq. Taamaalillutit qulakki-issavat ilaqutatit toqqissisimanartumik aningaasatigut atugaqassasut.



HVEM FÅR PENGENE HVIS JEG DØR FØR JEG NÅR PENSIONSALDEREN?

Hvis du skulle dø før du når pensionsalderen, vil opsparingen gå til dine nærmeste pårørende, dine børn eller ægtefælle. En samlever er ikke begunstiget, men kan begunstiges med en livsforsikring. På denne måde kan du sikre dig, at dine efterladte får tryk økonomisk tilværelse.

QANOQ ILILLUNGA KATERSAKKA AMERLISARSINNAAVAKKA?

Katersatit amerlisarsinnaavatit pappilissat nalilinnut aningaasaliiffigalugit. Aningaaserivimmi aningaasaliinermi siunnersorteqarpugut, ilinnullu aningaasaliinisamat piginnaasatit inissinnissaanut ikiussavaatit.



HVORDAN FÅR JEG MEST MULIGT UD AF MIN PENSIONSOPSPARING?

Du kan få mest mulig ud af din pensionsopsparing ved at investere den i værdipapirer. Vi har investeringsrådgivere i banken, der kan hjælpe dig med at finde den investeringsprofil, der passer til dig.

Qimatut pension pillugu apequtissagaruit allaffigisinnavaatsigut uunga:
pension@banken.gl

Har du spørgsmål vedrørende Qimatut pension, er du velkommen til at skrive til os på:
pension@banken.gl



Qimatut pension



SORAARNERUSSUTISSIASSATIT TAMAKIISUMIK MISISSORNISSAI PISARIAQARTIPPIUK?

GrønlandsBANKEN-imukarit, pitsaasumillu utoqqalinersiaqalemmissat pillugu siunnersortimik oqaloqateqarit.

Ataatsimeeqatiginissat qilanaaraarput!



HAR DU BRUG FOR ET OVERBLIK OVER DIN PENSION?

Kom i GrønlandsBANKEN og snak med en pensionsrådgiver som vil hjælpe dig på vej til en god pensionstilværelse.

Vi glæder os til at møde dig!



Nina Chemnitz

Perulunnartumik nappaateqalersinnaanermut
sillimmasersimavoq - Forsikret mod kritisk sygdom



PERULUNNARTUMIK NAPPAATEQALERSINNAANERMUT SILLIMMASERSIMAVOQ

Perulunnartumik nappaateqalersinnaanermut sillimmasersimaneq iluaqutaasupilussuavoq. Danmarkiliartussanngorama uummatikkut suliarititussaallunga aningaasaqamera emumaginagu paniga aallaqatigisinnaasimavara. Assut oqiliallannarpoq qujanartumillu ullumikkut peqqipunga.

GrønlandsBANKEN attaveqarfigiuk perulunnartumik nappaateqalersinnaanermut sillimmasersimavoq pillugu periarfissanik anertunerumik paasisaqarumallutit.

Sillimmasiissut aamma Qimatut Pensionimik aaqjissuussinermut akilerlugu ilanngunneqarsinnaavoq.

KRITISK SYGDOMS-FORSIKRING

Det var en meget stor hjælp at have en kritisk sygdoms-forsikring. Jeg skulle til Danmark og opereres i mit hjerte og kunne tage min voksne datter med uden at spekulere på økonomien. Det var virkelig en lettelse, og jeg har det heldigvis godt i dag.

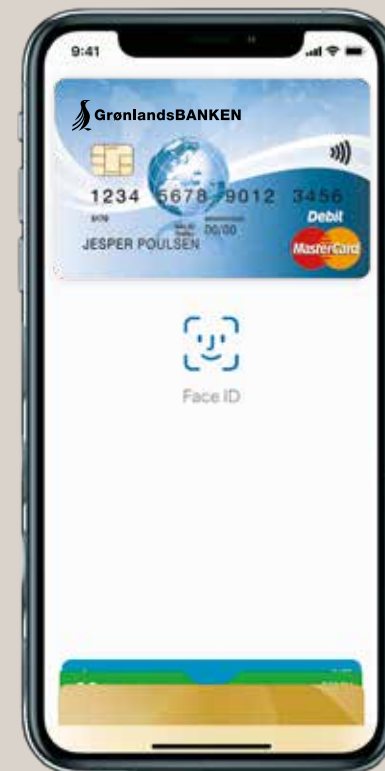
Kontakt GrønlandsBANKEN og hør mere om dine muligheder for at forsikre dig mod kritisk sygdom.

Forsikringen kan også tilkøbes til en Qimatut Pensionsordning.



Apple Pay og Google Pay

Ajornanngitsumik mobilit atorlugu akiliigit
Betalt nemt med din mobil



NU KAN DU BRUGE GOOGLE PAY PÅ DIN ANDROID MOBIL OG APPLE PAY PÅ DIN IPHONE

Nu kan du bruge Google Pay og dit Apple Pay ved at koble dit Visa/Dankort eller Mastercard til løsningen. Når du bruger Google Pay eller Apple Pay behøver du blot holde din telefon hen til kortterminalen.

Dine kortoplysninger bliver hverken gemt på enheden eller delt med forhandleren, når du betaler. Det er nemt og sikkert.

Se hvor nemt det er med vores videoguides på: www.banken.gl

MAANNAKKUT GOOGLE PAY ANDROID-INNUT AAMMALU APPLE PAY IPHONE-INNUT ATULERSINNAAVAT

Maannamiit Google Pay aammalu Apple Pay atorsinnaalerpat, Visa/Dankort immaqaluunniit Mastercard atorlugu. Google Pay immaqaluunniit Apple Pay atorlugu akiliileraangavit tamaallaat akiliisitsisarfik qulinnguanut inissillugu akiliisinnaavutit.

Akiliileraangavit kort-inniit paasisutissat oqarasuaannut toqqorneqamaviangillat, pisiniafinnullu aamma tunniunneqamaviangillat. Ajornanngilaq, isumannaatsuullunilu.

Video ilitsersuutigut qanoq ajornanngitsigisoq takujuk: www.banken.gl



Kaaviiaartumik aningaasaqarneq

Nutserisut avatangiisinut iluaqutaasut

- Atueriarluni igitsisarneq saperparput, Hans Gerstrøm oqarpoq.

Hans nuliaalu Akisooq Usisaat 1973-mi aallartinnikuuaat. Ullumi suliffik ilaqutariit pigisaat Arnannguaq aamma Minik Gerstrøm-ikkunniit ingerlanneqarpoq.

Suliffeqarfillu alliartorpoq. Usisaat ukioq 2020-mi umiarsialiviup nutaap eqqaani Qeqertani inuussutisarsiteqarfimmi nuussamaarpoq, nunatsinnilu siulluullutik nalunaaqutaq kaajallallugu ammasartumik toqqorsivimmik ammaassallutik.



Suliffeqarfiuvoq CSR tungaatigut eqeersimaartoq, avatangiisinullu tunngasunut tigujuminartunik suliaqarluni:

- Industrivej-imi hali pallenik atorunnaakkanik sequt-sikkanik kissasserneqartarpoq
- Allaffimmi pisatam tamarmik atoqqitaapput
- Karsit atorunnaakkanik illuliornermi oqorsaatitut atugassanik ineriartortitsipput, illuliornermilu ullu manna atortakkanut taarsiutaasinnaalissallutik

Suliffeqarfiup allaffissaa nutaaq GrønlandsBANKEN, Greenland Venture, Vækstfonden aamma Vestnordenfonden peqatigalugit aningaasaliiffiqeqarnikuuvoq.

USISAAT



“ Er der noget vi ikke kan holde ud, så er det brug-og-smid-væk ”

“ Atueriarluni igitsisarneq saperparput ”

Hans aamma Arnannguaq pallet atoqqittagaanni nikorfasut, pallet sequt-seriarlugit Industrivej-imi hali kissassertarpaat



Hans og Arnannguaq foran træpaller, som de genbruger ved at omdanne det til træflis og opvarme hallen på Industrivej

Cirkulær økonomi

Flyttefirma til gavn for miljø

- Er der noget vi ikke kan holde ud, så er det brug-og-smid-væk, siger Hans Gerstrøm.

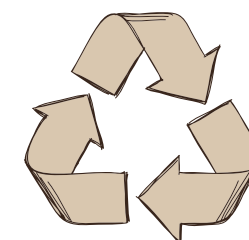
Hans grundlagde Usisaat sammen med sin kone Akisooq i 1973. I dag er familievirksomheden drevet af deres to børn, Amannguaq og Minik Gerstrøm.

Og virksomheden er i vokseværk. Usisaat flytter til erhvervsområdet ved den nye havn Qeqertat i vinteren 2020, hvor de som de første i Grønland får døgnåbne opmagasinerings-faciliteter.

Det er samtidig en CSR bevidst virksomhed, der har konkrete miljø tiltag:

- Hallen på Industrivej er opvarmet med træflis, som produceres af gamle træpaller
- Alle møblerne på kontoret er genbrug
- Der arbejdes på at udvikle papuld af brugte papkasser, et isoleringsprodukt der kan erstatte mineraluld i byggeriet

Det nye domicil er finansieret i samarbejde med GrønlandsBANKEN, Greenland Venture, Vækstfonden og Vestnordenfonden.



QAssit

► **Spil-ikkut** aningaasaqarneq pillugu ilinniarneg

QAssit app'eq mobiilinnut immaqaluunnit
tabletsinnut aajuk. App Store-ikkut aasinnaavat
immaqaluunniit Google Play-kkut.

► **Læringsspil** om økonomi

Hent **QAssit** app'en ned på
din mobil eller på din tablet. Du kan
hente appen på App Store eller på
Google Play og spille allerede i dag.



Refleksion.info

